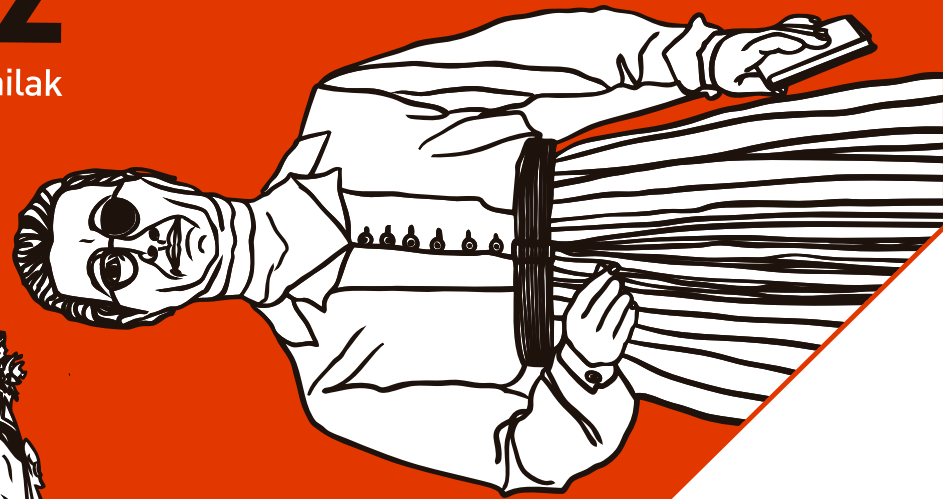
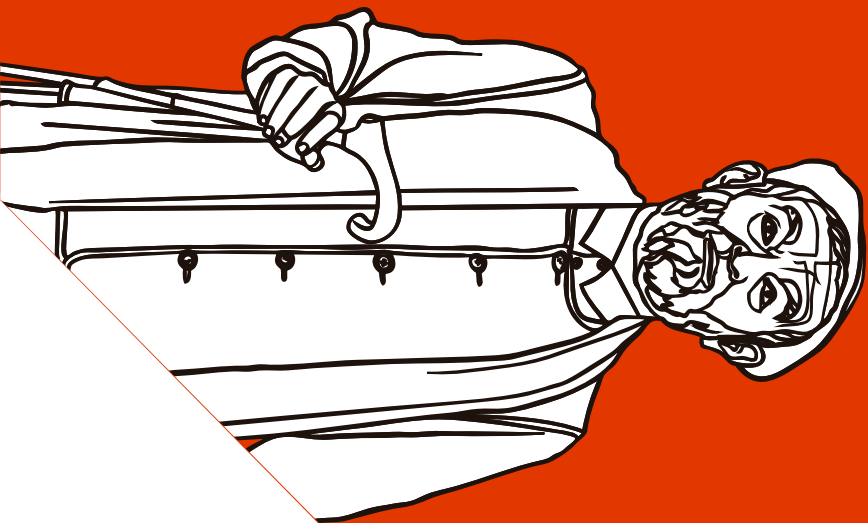


FIESTAS-JAIAK
GORRAIZ

septiembre 5-6-7-8 irailak

2024



Estimada ciudadanía y visitantes:

Ya ha pasado un año desde que os saludé por primera vez y es un honor para mí hacerlo de nuevo para desearos unas muy felices fiestas de Gorraiz 2024.

Éste es un año especial, celebramos la vigésima edición del concurso de calderetes. Un evento que desde que llegué a este Valle me ha llamado la atención por su altísima participación y buen ambiente, claro ejemplo del espíritu de esta localidad. Cada año sois más los vecinos y las vecinas que llenáis la carpa y hacéis que rebose felicidad y alegría. Es, también, muy gratificante ver como los grupos más veteranos se mezclan con los más jóvenes que poco a poco se van sumando a este acto típico de Gorraiz.

Hay, sin embargo, muchas otras actividades programadas y pensadas para todos los públicos: y espero, de corazón, que disfrutéis con cada una de ellas. Esto no sería posible sin el trabajo de muchas personas que están detrás: asociaciones y personal municipal destacan, sin duda, por su esfuerzo y dedicación. Y a ellos quiero dedicar un agradecimiento especial.

Os animo a participar y compartir la alegría, siempre desde el respeto y la tolerancia para que estas fiestas sean un ejemplo del espíritu de este Valle.

Y no me quiero despedir sin recordar a todos nuestros seres queridos que no pueden compartir con nosotros y nosotras estos días, a las personas que están pasando malos momentos y aquellos y aquellas que por diferentes circunstancias no pueden acompañarnos. Os llevamos en nuestra memoria y gracias a ello también sois parte de la fiesta.

Os deseo unas muy felices Fiestas de Gorraiz 2024

Xuriñe Peñas

Alcaldesa del Valle de Egüés

Bizilagun eta bisitari estimatuak:

Urtebete igaro da lehen aldiz agurtu zintuztedanetik, eta ohore handia da niretzat berriro egitea 2024ko Gorraitzeko jai zoriontsuak opatzeko.

Aurtengoa urte berezia da, kalderete lehiaketaren hogeigarren edizioa ospatzen dugu. Haran honetara iritsi nintzenetik, izan duen parte-hartze handiagatik eta giro onagatik, deigarria egin zait ekitaldi hau, herri honen espirituaren adibide argia baita. Urtetik urtera gero eta gehiago zarete karpa bete eta zoriontasun eta alaitasun giroa sortzen duzuenak. Era berean, oso pozgarria da ikustea nola talde beteranoenak pixkanaka Gorraitzeko ekitaldi tipiko honekin bat egiten duten gazteenekin nahasten diren.

Hala ere, beste jarduera asko daude publiko guztientzat programatuta eta pentsatuta: eta espero dut, bihotzez, horietako bakoitzarekin gozatzea. Hori ez litzateke posible izango atzean dauden pertsona askoren lanik gabe: elkarrekin eta udal langileak nabarmentzen dira, zalantzarik gabe, egindako ahaleginagatik eta dedikazioagatik. Eta horiei esker bereziak eman nahi dizkiet.

Parte hartzera eta alaitasuna partekatzerantz animatzen zaituztet, betiere errespetuz eta tolerantziaz, festa hauek ibar honen espirituaren adibide izan daitezen.

Eta ez dut agur esan nahi, gogoan izan gabe egun hauek gurekin parteka ezin dezaketenean maite ditugun guztiak, une txarrak pasatzen ari direnak eta hainbat arrazoirengatik gurekin egon ezin direnak. Gure oroimenean eramango zaituztegu, eta horri esker ere festaren parte izanen zarete.

Gorraitzeko 2024ko jai zoriontsuak opa dizkizuet

Xuriñe Peñas

Eguesibarko Alkatea

CENA

La venta de tickets se realizará a través del siguiente link entre el 26 de agosto y el 4 de septiembre : máximo 300 comensales. **[CÓDIGO QR 1]**

CONCURSO DE CALDERETES Y PAELLAS

la inscripción se realizará enviando un correo electrónico a la dirección cultura-kulturaf@egues.es hasta el día 3 de septiembre indicando nombre y apellido de la persona responsable del grupo, teléfono, nº de comensales y especificando en qué modalidad se concursa. Plazas limitadas.

CAMPEONATO DE MUS

la inscripción se realizará enviando un correo electrónico a la dirección musgorraiz@gmail.com indicando nombre, apellido y teléfono de los dos miembros de la pareja. No se admitirán inscripciones presenciales.

AVISO CALDERETES Y PAELLAS

Únicamente estará permitido el uso de gas siempre y cuando los hornillos se coloquen a una altura mínima de 15 cm respecto del suelo. Quedará terminantemente prohibido el uso de fuegos, a excepción de la zona habilitada para ello por el Ayuntamiento en la que se colocarán a disposición de los/as vecinos/as varios asadores y se proporcionará el carbón hasta agotar existencias. El Ayuntamiento habilitará mesas y sillas. Rogamos la colaboración de todos/as.

TORO DE FUEGO

Se informa a los padres y madres que el toro de fuego es una actividad de participación voluntaria que conlleva riesgos, siendo responsables los/as tutores/as de los menores de posibles percances que puedan ocurrir. Se ruega tomar las medidas necesarias y portar la indumentaria más conveniente. Nadie debe acercarse a menos de 10 metros del torico de fuego (distancia de seguridad impuesta por la normativa vigente) y, si lo hace, será bajo su responsabilidad.

1



2



05 JUEVES

19:00 h. Juevincho pre-fiestas. Plaza del Palacio. Karaoke.

06 VIERNES

18:30 h. Chupinazo Plaza del Palacio. Amenizado por Txaranga.

18:30 h.-21:30 h. Hinchables y zona recreativa. Plaza del Palacio.

19:00 h. Actuación de la **Comparsa de gigantes**. Plaza del Palacio.

19:30 h. Concierto grupo Los Tenampas de Música Carpa municipal.

21:00 h. Toro de fuego. Recorrido: salida de la parroquia San Esteban, por Avenida de Egüés hasta la rotonda de entrada al aparcamiento posterior de la Plaza del Palacio.

21:15 h. Cena de fiestas. Carpa grande. Servido por el Restaurante Castillo de Gorraiz.

Menú adulto: 30 € Vichyssoise de verduras de Navarra/ ensalada de chipirones, pimiento amarillo, cebolla caramelizada y cítricos/ cocotte de huevo de caserío a 62º con hongos de Irati y espuma de patata trufada/ rulo de cordero D.O. Navarra asado con Parmentier y pak choi/ pantxineta con helado de nuestra cuajada de Ultzama con gusto a "Kizkilurrin" y galletas/ café ó infusión/ bodega: vino blanco, tinto, sidra y agua.

Infantil (hasta 14 años): 15 € Fritos variados/ costillas de cordero con patatas fritas/ tulipa de chocolate con helado y piruleta.

22:00 h.-02:00 h. Espacio **libre de violencia sexista**. Plaza del Palacio.

23:30 h. Concierto "Labanda Flowers". Carpa grande. A continuación, música pinchada desde la barra hasta las **04:00 a.m.**

07 SÁBADO

09:00 h.- Preparación de calderetes y paellas. Carpa pequeña.

11:00 h.-13:00 h. Escape room "¿Quién es City? Identifica a la persona culpable". Edad: a partir de 10 años. Punto de encuentro: farola central de la Plaza del Palacio. Inscripciones: hasta el día 6 de septiembre a través del **[CÓDIGO QR 1]**

11:00 h.-14:00 h. Hinchables y zona recreativa. Plaza del Palacio.

12:00 h. DJ's Go&Go recordando los clásicos de todos los tiempos. Plaza del Palacio

14:00 h. Entrega premios concurso calderetes y paellas.

14:30 h. Comida de calderetes y paellas. Carpa grande.

16:30 h. Campeonato relámpago de **mus**. Carpa pequeña.

17:00 h.-21:30 h. Hinchables y zona recreativa en la Plaza del Palacio.

17:00 h.-19:00 h. Escape room "¿Quién es City? Identifica a la persona culpable". Edad: a partir de 10 años. Punto de encuentro: farola central de la Plaza del Palacio. Inscripciones: hasta el día 6 de septiembre a través del **[CÓDIGO QR 1]**

18:00 h. DJ's Go&Go recordando los clásicos de todos los tiempos. Plaza del Palacio

19:30 h.-22:00 h. Dj Iosu Millán. Carpa grande.

22:00 h. Toro de fuego. Recorrido: salida de la parroquia San Esteban, por Avenida de Egüés hasta la rotonda de entrada al aparcamiento posterior de la Plaza del Palacio.

22:30 h. Espectáculo "DABADU" de danza y fuego. Plaza del Palacio.

22:00 h.-02:00 h. Espacio **libre de violencia sexista**. Plaza del Palacio.

23:00 h.-04:00 h. Actuación **DJ Iosu Millán**.

8 DOMINGO

9:30 h. Dianas con los Gaiteros Haizeberri.

11:00 h.-14:30 h. Laser Tag con obstáculos en el Parque Juan Pablo II (detrás de la iglesia). Edad: a partir de 8 años. Acércate para jugar una partida: acecha a tus oponentes, apunta, ¡escóndete para que no te disparen a ti!

12:00 h.-14:00 h. Hinchables y zona recreativa. Plaza del Palacio.

12:00 h. Misa en la parroquia San Esteban amenizada por la Coral del Valle de Egüés.

13:30 h. Fiesta de la espuma en la Plaza del Palacio.

13:30 h. Txistorrada y actuación del grupo de "Combos". Carpa grande.

14:30 h. Comida de cuadrillas. Carpa pequeña. El ayuntamiento habilitará mesas y sillas.

18:00 h. Fiesta del agua. ¡¡Ven a mojarte y a divertirte!!

05 OSTEGUNA

19:00 Jaien aurreko **juebintxo**a Karaokerekin . Jauregiko plaza.

06 OSTIRALA

18:30 **Txupinazoa** txarangak girotuta. Jauregiko plaza.

18:00-21:30 **Puzgarriak** eta aisialdirako gunea. Jauregiko plaza.

19:00 **Erraldoien konpartsaren** emanaldia. Jauregiko plaza.

19:30 Los Tenampas Musika taldearen **kontzertua** udal karpan.

21:00 **Zezensuzkoa**. Zezensuzkoa. Ibilbidea: irteera San Esteban parrokiatik, Egues Etorbidetik pasako da Jauregi Plazaren atzeko aparkalekuaren sarrerako biribilguneraino.

21:15 **Jaietako afaria**. Jaien afaria Gorraitzeko Gaztelua Restaurantearen karpa handian.

Helduen menua: 30 €

Nafarroako barazkien Vichyssoise/ txipiroti, piper hori, tipula karamelizatua eta zitrikoen entsalada/ baserriko arrautza-kokotea 62 gradutan, Iratiko ondoekin eta patata trufatuaren aparrarekin/ Nafarroako JDko arkume errulo errea Parmentier eta pak choi espezieekin/ pantxineta "Kizkilurrin" eta galletak zapoak dituen Ultzamako mamiaren izozkiarekin/ kafea ala infusioa/ edariak: ardo zuria, ardo beltza, sagardoa eta ura.

Haurrentzako menua (14 urte arte): 15 €

Askotariko frijituak/ arkume-saiheskiak patata frijituak/ txokolatzeko tulipa izozkiarekin eta piruletarekin.

22:00-02:00 **Indarkeria sexistarik gabeko** gunea. Jauregiko plaza.

23:30 "Labanda Flowers" taldearen **kontzertua**. Karpa handia. Ondoren, barratik jarritako musika **04:00ak arte**.

07 LARUNBATA

09:00 **Kaldereteak eta paellak prestatzea**. Karpa txikia.

11:00-13:00 **Escape room!** Nor da City? Erruduna aurki ezazu. Adina: 10 urtetik aurrera. Elkargunea: Jauregiko Plaza erdian dagoen kale-argia. Izena emateko: irailaren 6ra arte, estekaren bidez. **[1 QR KODEA]**

11:00-14:00 **Puzgarriak** eta aisialdirako gunea. Jauregiko plaza.

12:00 **Dj's Go&Go** garai guztietako klasikoak gogoratu. Jauregiko Plaza.

14:00 **Kalderete eta paella lehiaketaren** sari banaketa

14:30 **Kalderete eta paella jatea**. Karpa handia.

16:30 **Mus txapelketa** azkarra. Karpa txikian.

17:00-21:30 **Puzgarriak** eta eta aisialdirako gunea. Jauregiko plaza.

17:00-19:00 **Escape room!** Nor da City? Erruduna aurki ezazu. Adina: 10 urtetik aurrera. Elkargunea: Jauregiko Plaza erdian dagoen kale-argia. Izena emateko: irailaren 6ra arte, estekaren bidez. **[1 QR KODEA]**

18:00 **Dj's Go&Go** garai guztietako klasikoak gogoratu. Jauregiko Plaza.

19:30-22:00 **Dj Iosu Millán**. Karpa handia.

21:30 **Zezensuzkoa**. Ibilbidea: irteera San Esteban parrokiatik, Egues Etorbidetik pasako da Jauregi Plazaren atzeko aparkalekuaren sarrerako biribilguneraino.

22:30 "DABADU" **dantza** eta suarekin ikuskizuna. Jauregiko plaza.

22:00-02:00 **Indarkeria sexistarik gabeko** gunea. Jauregiko plaza.

12:00

Eguesibarko Abesbatzak girotutako **meza** San Esteban parrokian.

13:30

Apar festa. Jauregiko plaza.

13:30

Txistorrada eta Konbo taldearen emanaldia. Karpa handia.

14:00

Koadrilen bazkaria karpa txikian. Udalak mahaiak eta aukiak eskainiko ditu.

18:00

Uraren jai. Zatoz bustitzera eta dibertitzera!

1



2



8 IGANDEA

9:30 **Dianak**, Haizeberri gaiteroekin.

11:00-14:00 **Laser Tag** oztopoekin Joan Paulo II.a parkean (elizaren atzekaldean). Adina: 8 urtetik aurrera. Zatoz partida bat jokatzera: zelatatu zure aurkariak, apuntatu, ezkutatu zu ez tirokatzeko!

12:00-14:00

Puzgarriak eta aisialdirako gunea. Jauregiko plaza.



AFARIA
Tiketak esteka honen bidez salduko dira abuztuaren 26tik irailaren 4ra: gehienez 300 mahaikide
[CÓDIGO QR 1]

KALDERETE ETA PAELLA LEHIAKETA

Izena emateko, mezu elektronikoko bat bidali beharko da **cultura-kultura@egues.es** helbidera irailaren 3ra arte, taldearen arduradunaren izen-abizenak, telefonoa, mahaikide-kopurua eta zein modalitatetan lehiatzen den adieraziz. Plaza mugatuak.

MUS TXAPELKETA

Izena emateko, **musgorraiz@gmail.com** helbidera mezu elektronikoko bat bidali beharko da, bikoteko bi kideen izena, abizena eta telefonoa adieraziz. Ez da onartuko aurrez aurreko inskripziarik.

KALDERETEAK ETA PAELLAK

Gasa soilik erabili ahal izango da, baldin eta sutegiak lurretik gutxienez 15 cm-ko altueran jartzen badira. Udalak horretarako prestatutako gunetik at, erabat debekatuta egongo da suak erabiltzea, bertan hainbat erretegi jarriko dira herritarren eskura eta ikatza banatuko da izakinak agortu arte. Udalak mahaia eta aukiak eskainiko ditu. Guztiak kolaborazioa estimatuko genuke.

ZEZENSUZKOA

Gurasoei jakinari nahi diegu zezensuzkoa borondatez parte hartzeko jarduera dela, eta arriskuak dakartzala. Adingabeen tutoreak gerta daitezkeen ezbeharren erantzuleak izan dira. Mesedez, beharrezko neurriak har itzazue eta janzkera egokiena eraman ezazue. Inor ez da zezensuzkotik 10 metro baino gutxiagora hurbildu behar (lindarrean dagoen araudiak ezarritako segurtasun-distantzia), eta, hala egiten badu, bere ardurapean izango da. erantzukizunpean izanen da.

IZEN-EMATEAK

OHARRAK

VIVE LAS
FIESTAS
DESDE EL
RESPECTO

MÁS VIOLENCIA
NO
MACHISTA

112
016



AYUNTAMIENTO
VALLE DE EGÜES
EGUESIBAROKO
UDALA

ORGANIZA/ ANTOLATZALEA
Ayuntamiento Valle de Egües/ Eguesibaroko Udala

